

thænna war dom iwer siter, wili ey bøta fyritighi marker. Datum Ludosie anno Domini m^occ^oclii^oi sabbato ante festum nativitatis sancti Johannis baptiste.

Fragment af konungens mindre sigill (Sv. Sig. fr. Medelt. I, 1, 64).
Vidfast brefvet SD 4503.

4929.

1353 Juni 22.

Filip Toresson ingår jordaskifte med Johannes Petri, kyrkoherde i Vadsbro.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Omnibus presens scriptum cernentibus Philippus Thorason salutem in Domino sempiternam. Tenore presencium recognosco me cum discreto viro domino Iohanne Petri, curato ecclesie Walzbro, quandam prediorum permutacionem fecisse per hunc modum, quod pro vndeциm denariis terre cum dimidio in Utberghum et uno solido terre in Sudherby parochie Hælghastæ et pro viginti duobus denariis terre in Aby parochie Bershamar de ipso receptis sibi quinque solidos cum tribus denariis terre in Alspangum parochie Betno de orientalissima parte prediorum meorum ibidem cum domibus tam in villa quam in singulis opidis, possessioni huiusmodi iuxta terre quantitatem attinentibus, eciam cum opidis, agris, pratis, siluis, pascuis et piscaturis omnibusque et singulis predicte terre attinenciis, quomodolibet nominatis, nullis penitus exceptis, secundum solempnem legum titulum ac terre consuetudinem approbatam cum testibus et firmariis veraciter dimisisse, mihi meisque heredibus abdicatos sibi suisque heredibus iure perpetuo possidendos. In cuius testimonium sigilla honorabilium virorum Laurencii Sonason et domini Thyrgilli, curati in Husaby, vna cum sigillo meo proprio peto presentibus apponenda. Datum anno Domini m^occc^ol^o tercio sabbato proximo post diem sancti Botulphi.

Sigillet borta, remsan kvar; något ytterligare sigill synes ej ha varit vidhängdt.

4930.

1353 Juni 29.

Olof i Brenäs, Skedevi socken, försäljer sin gård i Börstorp, Regna socken, till Johan Holmgersson.
Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Allæ þe mæn þettæ breff horæ ok syæ helsær Olawir aff Breþænæssy meþ awærdelekæ helso. Kænnis iak vpınbarlekæ meþ þesso brewe myk hedpirlekum manne ok skalekum Ioane Holmgerson minæ iord i Byrgertorpe meþ allum tyl-laghum ængø wndan thecknø meþ fastum ok fullum skælum, swa sum øsgøzslagh tyl seghiaæ, hawa saalt ok latyt fori attæ marchyr pæninghæ. Tyl þessæ þynge witnæ ok breff, meban iak hawyr æi syalwir insigle, bedþis iak herræ Arungs aff Regnum fori þettæ breff setiæ. Skriwat eptyr wars Herræ byord m^occ^oclii a sanctæ Pætærs dag.

På baksidan: Birghirsthorp.

Sigill (ett A under en krona): s' ARVNGI ... DOTIS.